









# ברית פַּרְעֹה צָרְנוֹבִישׁוּן קָאֶגֶּרְעֵס

אוֹרְזָוָם אֵין דַעַר אִצְטִינֶגֶר לְאַנְגָּרָעָס אַיִינְגָּעָרְדָעָט גַעֲוָאָרְעַי אֵין צִירַיד? – דַי שׁוּעְרִיגְקִוְתָּעָו בַּיִם אוֹיְסָנָעָ. פָונָעָן אֲפָמִינָגָרְט פָאָרְץ קְאַנְגָּרָעָס. – דַי עַרְשְׁתָעָ אַיִינְדְּרוֹפָעָן פָוָ צִירַיד. – דַי עַרְפְּנְגָנָס=זִיצְוָנָג.

בפעולם עכטונגט געוווארען פון זונ רענן  
רונג צ' בעגרינטשן דעם קאנדרעס. האט  
ער געהונגאָן פֿאָר זונן חוב רורבעזעטראָד  
ראָען דּוֹ לְפַתְּחָרָאָטָר וְעוֹגָן צִוְּנוּזָמָן אָוֹן  
בעקומען פֿאָר אָהוּם נְרוּיִים אַלְטוּנָגֶן.  
נָאָר דּוֹ רְאָדָם פֿוֹן דּוֹ פֿאָרָשְׁטָהעָגִיל  
פֿוֹן דּאָרָר פֿאָלְקָאָר-לְוָגָן אָוֹן פֿוֹן אַרְבְּעָטָסִי  
בִּירְאָת בְּנֵי דָאָר לְיִנְגָּן, וְעַלְגָּעָה אַהֲבָעָנוּ וּנְהָרָגָן  
אוֹיְסָגָרְדוּקָט. מּוֹטָעָנְצָקוּעָן וּוּעָנְגָן  
דָּאָר צִוְּנוּסְטְּוָשָׂאָר אַרְבְּעִיטָן אָוֹן אָרָץ  
יִשְׂרָאֵל, הָאָטָן גַּעֲנָמָעָן דָּאָסָם וְאָרְמָט דָּאָר  
פֿאָרָשְׁטָהעָדָר פֿוֹן דּאָרָר יְוּרְוִישָׂאָר קְהָלָה  
אָוֹן צִוְּרוֹדָן אָוֹן פֿרְעָאָשָׂעָן פֿוֹן דּאָרָר צִוְּנָגָן  
טוֹשָׂאָר אַרְגָּאָנוֹנְצִיְּעָן אָוֹן שְׁוּנוֹנְצָרְעָג  
מוֹטָעָן גַּעֲנָמָעָן פֿוֹן „הַתְּקוֹהָ“ הָאָטָן זִינָר  
דוֹ פֿאָצְּרָלִיכְּבָּאָרְטָעָנוֹנָגָן-זְנוּזָגָן גַּעֲנָמָעָן  
רָגָנָג.

אָנָן אָוֹעָנָר הָאָטָן דּוֹ עַקְוָעִיקִינוֹוּעַ  
אַבְּנָגָעָאָרְדָעָנָט אַבְּנָקָעָט. לְבָבָד דָעַם  
דוֹבְּלָאָמְטָמְשָׂעָן כְּפָרְפּוּם.

דו הונטונגש פֿלענְגָּאַר-זִינְצָוֹן פֿוֹן קָאנְפֶּן  
גרעם האט זיך אַנְשָׁהַיּוֹבָעָן מִינְט אַ-זְּוִיָּה  
סְפָּר רַעֲדָשׁ פֿוֹן דֵּר וּמִצְמָצָן, וּאַלְכָהָה  
האַט גַּעַשְׂוְלְדָאַרְטָן דַּו אַזְמָוָנָגּ קָאנְגָּן אַנְטָן  
אָרֶץ יְשָׁרָאֵל, דַּו פֿאַרְסְּפָּעְקְמָנוּוֹעָן אוּ-תָּ  
דָּעַר צַוְּקוֹנְקָט אַזְנָן זיך אַפְּגָּעָשְׁבָּלָט  
אוֹפִּין פֿוֹרְדוֹשָׁעַט פֿוֹן דָּעַר אַרְגְּזָנְגָּוָעָץ  
אוֹפִּין דַּו נַאַחַנְמָסְטָע צָוָוָן יְאָהָר. אַרְ  
הָאַט אַזְיָּר אַגְּנָדָטָאַמְּ-מַלְכָּת, וְאַסְמָ אַלְעָ  
צָוֹדָעָר דַּעֲגָרְגָּוָעָן וְעַגְּנָן שְׁמָנְדָרָגְּ-בָּ  
אַזְהָרָעָר דַּעֲגָרְגָּוָעָן וְעַגְּנָן שְׁמָנְדָרָגְּ-בָּ  
שְׁמָנְגָּן אַזְנָעָמָן אוֹפִּין יְסָדָר פֿוֹנָס  
מַאְנָדָאַטָּה. עַד דַּרְשָׁאַגְּנָט אַוִּיד וְעַגְּנָן מַעֲן  
כַּאֲ פֿאַגְּמָטָעָן, וְאַסְמָעָנְלָגָנָר הָאַט: אַדָּר  
בְּזָוֹעַט נִשְׁתָּחָרְגָּנָט אַזְנָעָמָן הָאַט  
אַזְיָּסְגָּרְדָּרְקָט דַּו הָאַפְּגָּנָןָן, אַזְ דָּעַר אַזְיָּ  
טוֹגָאָר נִצְיבָּהָלְוָן, וּאַלְכָהָר הָאַט אַנְטָן  
דָּעַר פֿאַלְכָּעָר-לְגָנָעָן אַרְזִיכָּגָעָוָזָן אַזְוָיָּ  
פֿוֹל פֿאַרְשָׁמְעָנְדָרָנָשׁ פֿאָרָד דַּו פֿאַרְדָּרְגָּעָנָי  
שְׁאָוָן פֿוֹן אָרֶץ יְשָׁרָאֵל, וּוּסְטָהָבָעָן דַּו וּוּבָ  
פֿאַגְּלִיכָּקָטָם אַקְעָגָעָנְזָקָטָמָן דַּו וּוּבָ  
טוֹגָמָטָע פֿאַסְטּוֹלְגָּאַטָּאַן פֿוֹן צִוְּגָאָוב.  
אַנְטָן צְוָוְוָתָעָן טְוָוָל פֿוֹן דָּעַר רַעֲדָאָן  
הָאַט דַּרְיָה וּוּנְצָמָאָן גַּעַרְעָרָת וְעַגְּנָן דָּעַר  
יְוּדָהָעָר אַעֲנִיןָן אַזְיָּסְגָּרְדָּרְקָט זְבָן  
הָאַפְּגָּנָןָן, אַזְ אַנְהָרָ אַדְבָּנָט וּוּצָבָרְעָאָן  
גָּאָן גַּוְנְסָטָגָעָן דַּעֲלוֹמָטָאַטָּן.  
דַּרְיָה פֿוֹן גָּמָס רַעֲפָעָרָת הָאַט: נָעַם  
הָאַט דַּו אַזְגָּנְבָּעָן צָוּבְעָנְיוֹן, וְאַסְמָ  
פֿאָרָא אַגְּרִימָעָר דַּאֲלָעָר אָרֶץ יְשָׁרָאֵל שְׁבָוָלָט  
שְׁיוֹן אַזְמָט אַזְנָעָמָן לְבָעָנוֹ פֿוֹן יְוִדְיָוָהָעָן פֿאַלְכָּ  
וּוּסְמָעָן אַס דְּרָאַהָט פֿוֹן אַלְעָאָן וּוּסְמָעָן אַ  
נְפָאָהָה. דַּו סְמָאַטָּוּסְמָוּשָׁעָן צְוָפָעָרָן אַזְנָעָן  
טַאַמְעָרְיָאַלְעָן וְעַגְּנָן דָּעַר לְגָנָעָן פֿוֹן דֵּי  
וּוּדָעָן אַזְנָעָן לְעַנְדָּרָאָר, חַאְבָּעָן גַּכְּאָלָעָן  
אַמְוֹעָן אַזְנְדָרָק.  
דַּרְיָה רַזְפָּה אַזְנָעָמָטָגָט, אַז אַזְנָעָמָטָגָט  
מִשְׁךְ פֿוֹן דַּו נַאַחַנְמָסְטָע 30 יְאָהָר וּצְבָעָן  
אַזְנָעָמָטָגָט 250.000 יְוּדָעָן זְוָר קָאנְגָּן בְּאַעֲצָמָן  
אַנְטָן אָרֶץ יְשָׁרָאֵל.  
צְרוּרָה, 29 וּלְגָן, 29.

(ס פָּעַזְיָעַ פָּאַרְצַן וְאַדּוֹעַ אֲגַעְבֶּלְאַפְּטַן)

ס'ו

# דָּעַפְתִּי : רָאוּנְבֵּלְאַטְן.

דער זאל בעדרהיליכט פֿון אַפְּאַהְוָסְמָעָן  
מען: חַיִּים וְגַם אָנוּ בְּשׁוֹבְּנָס  
אוֹיְף דער פְּאַרְטַּעַן. אַלְשׁ שְׁמַעְתָּהוּ אָוִיךְ אָנוּ  
מען אָנוּ אַוהְבָּם מִקְּבָּל בְּנִים מִיטְּאַבְּשָׁן  
נוֹסְפְּטָרְטָן אַוְאַצְּרִיעַן.

דָּקָם אָנוּ גַּעֲוָעַן אַרְהַעַנְדָּעַ בְּצָעִינַּן.  
אוֹיְף בְּאַרְטָסְטַן אַפְּאַלְקַן וְזַוְּנוּ פְּוֹרְהַרְאָר —  
אָהָן אַנְיָוְנְכָאָרָם, אָהָן אַשְׁוּעָרָד אָנוּ  
אָהָן אַרְדָּאָנָן אוֹיְף דער ברוֹסְטַן  
אוֹיְף שְׂוֹאַרְצָעַן וְשַׁקְּאַטְן. מִוטְּאַנְ-  
אַוְיסְנַעְלְטִיכְטַן פְּנִים נַאֲךְ דער דָּרוֹכְנְגַעַן-  
מַאֲלְטָמָר קְרַאנְקָהָתִין, שְׁמַעְתָּה עָר אוֹיְף  
דער צְעַנְעַן אָנוּ מִיטְּאַרְקָאָר שְׁמִים  
עַרְקְלְעַטְרָט עַד דָּעַם קְאַנְגְּרָעַס בְּפַאַר נַעַן  
עַפְעַגְטַן.

אַמְּחַרְתִּים זַוְּד אַקְלָאָפְטַן אַמְּשָׁאָוָל  
אוֹ טַוְּשָׁן, אָנוּ אָנוּ זַאְל וְעוֹרְטַשׁ שְׁטוֹלַן.

דָּרְוַיְצָמָן לְזַיְעַנְטַן פֿון אַמְּגָנוֹס-  
קרְוַפְטַן דִּין אַפְּוֹצְיַעַל עַקְסְפָאָזָעַן. עַד  
לְזַיְעַנְטַן אָנוּ דער דִּישְׁטַעְשָׁר שְׁפַאָזָן. דָּרְזַ-  
נַאֲךְ בְּאַרְטָסְטַן עַר אָנוּ דער עַגְנְיוֹנְשָׁר  
מְעַנְשָׁנָן.

אַרְזָים, אָנוּ אָנוּ דָּעַם דָּקְנוֹן לְאַנְדָּר אָנוּ  
מְפָאַק כְּפָן אָנוּ שְׁפָאַטְן, וְוֹזָס וְאַלְהָאָ-  
אַגְּשָׁהָרְגָּנָעָן בְּנִיְּנוּ, וְאָוּ עַס וְאַלְלָאָ-  
עַז אַפְּגַעַה אַלְמָעָן וְוֹרְעָנוּ דִּין קְאַנְגְּרָעַס-  
גְּנָנְגָן.

עַד אַנְצְּמָגָעָר קְאַנְגְּרָעַס הָאָט צְוָלוֹב  
רְשִׁידְעַנְעַס סְבוֹחַ גַּעֲמָוֹת בְּאַרְקְוּמָעַן  
שְׁוּוֹנְצְּאָרְיוֹן. דִּין בְּאַזְעַלְעָדָר קְאַסְבָּגָן,  
הָחָטָם שְׁוֹן אַגְּלְטָחָן קְאַנְגְּרָעַס-טְרָאָ-  
יַעַן, אָנוּ צַוְּקָלָנוּ גַּעֲוָעַן אוֹיְף אַעֲנָ-  
גְּנָעָן דָּעַם אַוְצְּגָנוּן קְאַנְגְּרָעַס. אַס  
מְטַז זַוְּד אַבְּעָרָר אַרְזָים, אָוּ אַזְּרָן, גְּרָעַסְטָעָן שְׁמָאָט אָנוּ שְׁוּוֹנְצְּאָרְיוֹן  
מְמָאָט נְוָשָׁת אַזְּזָעָט גַּרְזָעָס אַעֲמְגַנְטְּלִיאָן  
אַלְאָקָל, הָאָס וְאַלְעַמְפְּרָעָמָן  
עַד עַרְעַץ פְּאַרְעָרְגָּנָעָן, טְוַיְזְעַדְעָר מַעַן-  
הָאַבְּגָעָן נְוִישָׁת נְעַקְבָּאָנָט בְּאַקְמָעָן כְּפָן  
טְרַנוֹּמָס-קְאַרְטָמָעָן אוֹיְף דָּעַר עַרְעַעַע-  
סְ-סְנוֹזְעָן, וְעַל דָּעַם צִוְּרַבְּעָר טְמָעָ-  
עָן. כְּפָן נְוִישָׁת אַרְבִּינְגָעָמָעָן אָנוּ זַוְּד אַזְּזָעָן  
מְעַנְשָׁנָן.

שבראך דאס פארשטייךער פון זער שור  
צארושער רענרגונג אונן די פון פארשטייךער  
הער פון דער שטאט ציריך, דאס אומבאָז  
סאדאר פון גוּסְטַבּ-פֿרְוֹטָאנְזָן, די פֿאָרֶז  
שטעחער פון דער פֿעלְקָעְרְלִיגְ�וּגְן, ווּ אוּיד  
אלעַ מלְכָות, ווּאס זעַנְגָּן אַקְעָדְוּמָרֶט  
בי דער שוּנוּנְצָאַרְוּשָׁר רענרגונג.

צום סוף פֿאָן דער עַקְסְּפָאָזָעָרְקָלְעָדָת  
דֶּר ווּינְצָאָזָן, אוּ אָרְחָט אַבְּקָרְגָּעָז  
שֻׁוקָּט אַפְּנִירִיסְגָּנְסָן - דָּעַשְׂשִׂיךְ צום  
לאָרְדָּר בְּאַפְּפָוָר אָנוּ נְגַט דָּאָם ווּאָרָט  
נְחָוָם סְאַקְאַלְאָזְ�וּן. ווּעְרָעְבָּדָגָן אַיְבָּגְּעָזָן  
מעוּ מְטָא אַשְׁטוּרָם פֿאָן אַפְּלָאָרְדִּיסְמְעָטָהָן  
הַאַלְמָט אָרְזָן וּזְיָן ווּאַנְגְּדָעְרְלִיגְּעָן הַעֲבָּרָה  
רעָאוּשָׁן אַרְעָדָעָן ווּעְגָּעָן דֶּרֶשְׁצָן.

נְאָרְדָּר סְאַקְאַלְאָזְ�וּן רַעֲרָעָן לְאָנְגָּן די  
פֿאָרְשְׁטָהָעָרָה פֿאָן דער שוּנוּנְצָאַרְוּשָׁר  
רענרגונג אָנוּ פֿאָן קָאנְטָאָן אָנוּ די פֿאָרֶז  
שְׁטָיעָהָרָפָן דער שטאטָט צִירְיךָן. ווּ בְּעָזָן  
גרִיסְקָוָן האַרְצָהָגָן דעם צִיּוֹנוֹם אָנוּ ווּזְיָן  
וּזְיָן אַרוּוִים פֿוּלְפֿאָרְשְׁטָמְעָנְדָרְנוּשָׁפָּאָר די  
פֿרְיָהָטָמָן-שְׁטָרָאָפָּוָנָן הַאָגָּס פֿאָלָקָן, ווּאָס  
שְׁאָפָּט וּשְׁוּ אַגְּנָגָעָן מלְכָהָת.  
פֿוּלְפֿאָרְשְׁטָמָן, אָט די קָלוּגָּעָן ווּדְעָן אַגְּנָגָעָן  
דע אָנוּ דער חַנְבָּן, ווּאַלְמָעָן זְנַד גַּעֲוָס  
בְּעַשְׁרָעָמָט, ווּעָן זְנַד גַּעֲוָס הַעֲדָאָן  
וּוּסְרָוָסְטָוּן דער דָּעָן ווּעְגָּעָן זְאָכָעָן, אַוְבָּר  
זְאָלְגָּעָן זְנַד אָלְגָּעָן — די יְוָוָעָן — האַבָּאָן  
נִישְׁתְּמַעְתָּן אַחֲנָגָן. דָּא ווּאַלְמָעָן זְנַד זְנַד  
דָּעָרוֹאָסְטָן, אוּ אַחֲזָן גַּאֲרָן, ווּאַלְאָן מֵאָז  
נוּפָּאָסְטָוּר, אָנוּ פֿאָרָהָאָן נָאָר עַפְּסָעָם אָזָר,  
וּאָזָר, ווּאָס ברָעָנָמָן כְּבָדָס דָּעָם יְוָדָעָן.  
דָּעָרְזָוָף הַאָט גַּעֲוָסְטָוּן דָּאָס ווּאָרָט דָּעָר  
עַגְּנוּשָׁהָר אַמְּבָאָסְאָדָרָה. אָנוּ אַחֲרָצִין  
וְאַרְבָּאָהָן יְבָרְכָהָהָה יְהָה זְיָיָה, וְאַרְבָּאָהָן  
אַסְּקָאָפָּן די פֿוּלְפֿאָרְבָּגָעָן קְלָנוּדָעָר  
די דָּאָמָעָן.

שׁוֹן אָנוּ וְזַעֲנָהָלֶט,  
אֲנוּ צִינְרָן קְוָמָט פֵּאָר דָּעָר צִינְסָם =  
יְשִׂירָד קְאַנְגְּרָעָם. דָּו צָוְגָּעַן קְטַן שְׁוּוּיִי =  
אַדְרָוּעַן וְעַגְּנָעַן בְּכַבְּשַׁתְּבַלְּדִיךְ גְּנָוְעָן אָנוּ =  
קְרַפְּלוֹטָן. דָּו אַגְּנָוִוְהַעַרְלִיכְעַט רַעֲנָנָם  
וְזַיְדָה לְעַטְמָעַט טַמְגַּע וְעַגְּנָעַן פֵּאָר דָּו רַיִּי =  
נְדָרָע גְּנָוְעָן אַנְאָמָת גְּלֻוק, אַנְוּשָׁמָן  
אַלְמָט מְעַן אַגְּנָגְנָעָן צְוַשְׁמָאַלְצָעָן וְעַ =  
אַרְגָּזָן פֵּאָר הַחַן אָנוּ דָּו וְאַגְּנָעָן, וְוָאַבְּ  
גְּנָעַן טַמְגַּע נְאַכְּגָאנְדָר אַגְּנָגְלָוָהָט גַּע =  
אַרְגָּזָן דָּוֹרְדָּהָר זָוָן.  
אַרְגָּנְשַׁעַנְדָּרָג הָוָן צָאָג אַוְיִּפְּן וְאַקְּהָה =  
לָ אָנוּ צְרוֹדָן, וְוָאַרְבָּאָנוּ זַיְדָה אָנוּ דָּו  
יְנָגָעָן דָּו בְּלֹזְוּ-וּוִוִּישָׁ פְּלַאֲקָטָמָאָן, וְוָאַסְּ  
זַוְּעָן אָוְיִּפְּן קְאַנְגְּרָעָם-בּוֹרָא, דָּא  
דָּרָגָה עַרְתְּבִילָתָה דָּו אַגְּנָמְעָנְדָא אַלְעָגָן  
גַּע אַגְּנָגְאַרְמָצִיעָם.  
שְׁוֹוּזְצַאְרָיוֹן גְּנָהָעָר וְוָאַס אַנְ'אָמָת, אָז  
לְעַדְשָׁרָה, וְאוֹז דָּי חִוְגָּה אָנוּ זַעֲהָר  
אַשְׁר, דָּאָרָק אָנוּ מְשָׁע וְזַיְדָה אָזְדָּא: אָנוּ  
לְגַונְג אַגְּנָגְרָעָן, אַעֲמָקָעָר מְוַת פְּרוֹתָה  
קְטָמָק אָנוּ מְעַן בְּעַקְמָמָאָן פֵּאָר 3 פְּרָאָנָק  
שְׁאָגָן, ד. ח. 5% וְאַלְטָים אַוְיִּפְּ אַגְּנָעָה  
לְגַרְגָּת.

הַכְּלָמִידָן אָוֹ  
סֵאַלְבֶּעָט  
בְּבָצָעָן  
דָּא אָנוֹ  
אַרְדוֹ מִיטָּה  
יְהָנוּתָן יְנָגָא  
צָוָוָה  
גְּרוּנָט  
צִי וַיְנָגָה  
מְלָאָה  
אוֹ מְשָׁעָה  
קְרָאָפָט  
פְּלוּזָרָה  
וּאָרְדָּם  
וּוֹעָן אֲזָּאת  
אַהֲרֹן אַפָּא  
בְּנָה  
שְׁלָאָכְטָה  
וּוָאָס  
עָרְבָּה  
אָדָר אֲוּצָה  
זְוּזָאָמְעָה  
וּוֹסָס אָזְוִי  
שְׁבָיוֹן  
דוֹ שָׂוָּג  
יְנָדָ�וָיָן  
אַרְבָּעָה  
שְׁמָרָה  
אוֹ  
דָּא  
בָּאָ  
מָרָה

פָּנִים מְעַנְשָׁפָן

# שיטעהט פאר אשורערער וויבטען אָרִיךְ יְדִישָׁע פַּעַלְדָּעֶר אֵין אָוְקָרָאִיבָּעַ

הרצוג נושא. זו שטרוי פון דאָר ווּינְד  
 טער-תבואה אוין איזס-עַלְדוֹרִירֶן גַּעֲזָרְדָּעָן  
 צוֹזָמָן מִות דָּעַר תְּבוֹהָה נָאָר אָנוּ פְּרוֹם  
 לְגֵג צַפְתָּ. זו שטרוי פון זו זַמְעַרְדוֹנָשׁ אַלְסָ  
 תְּבוֹהָות וּצְעַט מִזְן מַזְעָן האַלְמָעָן אלְסָ  
 שְׁפָטוּ פְּאָר דִּי בְּהָמוֹת. אַס קָאָן דַּעֲרַפְּאָר  
 נְשָׁטָן וַיְיָזְבָּן רַעַד וַיְאַגְּעַן חַבְצָעָן דִּי הַטָּ  
 זַעַר פָּאָן דִּי יְוִידְשָׁעָק אַלְאָנִיסְטָעָן מִיטָּ  
 שְׁמָרְדָּי. מַעַן וּצְעַט זַי אָזִיךְ נְוִישַׁת קַעַנְגָּן  
 הַחַבְצָעָן מִיטָּקָעָן מִיסְטָן, וּוְיָלִטְמָסְטָן  
 מַעַן לְרוֹהָעָר צַגְרַבְּיָטָן. מַעַן מַזְאָס אַס אַ  
 לְּגַנְגְּדָעָק צַעַט מַרְקוֹפְּגָעָן אַזְן מַאֲכָעָן דָּעָעָ  
 פָּוּן צַוְּגָעָלָ. דָּאָס אָנוּ בָּנָי אַזְמָט נָאָר דָּעָר  
 וּוְיָלִט גַּעַטְמָוָן גַּעַזְאָרָשָׁן. אַזְמָט וּמָיָּ  
 דָּעָר, וְעַזְן מַזְאָן זָאָל עַס אַנְגָּלָנְגָעָן זַי מַזְאָן  
 וּצְעַט מַעַן אַזְדָּר נְשָׁטָן קַעַנְגָּן פְּאַרְגְּרַבְּיָטָן  
 גַּעַנְגָּן מַזְמָעָן-צַוְּגָעָלָ, וּוְיָלִט עַס אָנוּ שָׂוֹן  
 שְׁפָעָט  
 דִּי אַטְנְגָעָן הַאֲפָנָגָן מַטָּט בְּעַהְצָזָן  
 לְגִונְטָן אַזְמָט דַּעֲרַפְּאָר אַזְיָּיפָן דִּי דַּאְרְפְּיָוִישָׁעָק  
 קַאָפְּאַעְגְּרַטְמָוָן-עָוָן. אַזְיָּיפָן דִּי דַּאְרְפְּיָשָׁעָק קָאָ  
 אַפְּאַעְגְּרַטְמָוָן-עָוָן וּוְעַלְעַן הַאֲבָעָן גַּעַנְגָּן גַּעַלְגָּ  
 צַוְּבַעַטְמָעָלָעָן בְּעַצְמָעָמָעָן אָנוּ שְׁבָעָט  
 קַוְּהַלְעָאָן, וּצְעַט מַעַן דָּאָס וּוּנוֹמָאָר קַאָנְגָּן  
 דַּוְּרַלְשְׁטָוּפָעָן מִן מַבְּעָרָד אַטָּאָן קוֹיחָלָעָן  
 אַזְיָּיפָן יְעַדְעָר הַזָּוִן. אַזְיָּיפָן בְּעַשְׁטָעַלְעָן קוֹיחָ  
 לְאָוָן דַּאְרָפָן מַעַן אַבְּעָר הַאֲבָעָן אַזְאַוְיָסָן  
 אָנוּ דִּי יְוִידְשָׁעָק אַלְאָנִיסְטָעָן וּוְאָס הָאָיָ  
 בָּאוּ לְעַצְמָעָן יְאָהָר קָיָן אַבְּשַׁפְּאַרְגְּוָנָעָן  
 נְשָׁטָן גַּעַקְאָנָטָן מַאֲכָעָן אָנוּ הַעַנְגָּנוּמָעָם  
 יְאָהָר אָזְדָּר גַּעַשְׁמָן, הַאֲבָעָן דַּעְרוֹיְתִּילְגָּן נְשָׁטָן  
 דִּי נְיַטְוָעָן סְמָעָן אַזְיָּיפָן אַרְבְּנָמְרָאָגָעָן וְאַ  
 אָנוּ דִּי דַּאְרְפְּסָק-קַאָפְּאַעְגְּרַטְמָוָן וּוְיָלִט  
 אַוְאָגָם. וּצְעַט דִּי בְּעַזְאָרָגָגָן מִיטָּט הַצְּבָגָן  
 וּוְיַדְעָרָמָלְגָן הַעַנְגָּנוּמָעָן יְאָהָר בְּאַלְגָּעָן  
 וּוְיִזְמָט אָזָס, אַזְיָּיפָן דִּי אַזְמָעַלְעַנְדְּרִישָׁעָק אַרְגָּנָ  
 גַּעַזְעָאָס וּוְאָס הַעֲלָקָעָן דִּי יְוִידְשָׁעָק קָאָ  
 לְאָנוּזְאַצְיָעָ-אַרְבָּנָט אָנוּ סָאָזְעָט-בְּגָיָ  
 בָּאָגָר.

(א ברייף פון סצ'ו-יעט-רוזטלאנד, סבעצ'יל פארין, לאדרוזר טאגענעלאט")  
פון ב. סמאלייאר.

אנו א מיטל קרבונואראנגלער ראיינגן, דארט  
וואו עס אפערויט דער, ,,אנרגראדושאנט"ַ  
האט מאן נאד זו? עס און זוד אפערע-  
בזע מוט ווינען קאָרין, און זאָפֿאָראָזְשַׁעַ  
אוֹן אָנוּ אַנְדְּרָאָזְטִילְעַןְדַּןְ פָּוֹן אָוּקְרָאַנְעַןְ  
אָנוֹ אָבָּעָרְ קָאָרְןְ פְּמַעַטְ וּנְשַׁתְ גְּזֻעַתְ  
גְּזֻוּוֹאָרְאַעַןְ אָוּיָהְ דָּוְ יְוִידְעַשְׁ פֶּעֲלָדְעָרְ. הַיְבָשָׁתְ  
אָסְ אָזְ מְעַהְלָןְ, סְטְ קָאָרְעַנְעַסְ סְטְ וּבְנִצְעַנְעַסְ.  
וּצְעַטְ פָּוֹן דָּוְ אַיְנְגְעַנְעַזְ פֶּעֲלָדְעָרְ נְשַׁתְ זְבָןְ  
בְּעַדְ דָּוְ יְוִידְעַשְׁ קָאָלְאָנְגְּסְטַמְּפָןְ אָוּיָהְ אַיְנְ  
קרָאַיָּנְ.

דָּעַר מְאַנְגְּלָעַןְ אָנוֹ מְעַהְלָןְ וּוּאַלְטָןְ זְדָ  
אַפְּשָׁרְ נְשַׁתְ גְּזֻוֹאָטְ שָׁאָרְ פֶּהָלָעָןְ אָנוֹ  
דָּוְ קָאָלְאָנְגְּיָעַסְ אָוּיָהְ וּוּגְנְטָעַהְ, וְזָהָןְ דָּוְ קָאָ  
לְאָנוֹסְפָּעַןְ זְאַלְעַןְ הַאָבָּעָןְ אָ גְּזֻעַתְ גְּזֻרָּאָזְ  
טְעַגְנִישָׁ פָּוֹן קָאָרְטָאָפְּלָעַןְ אָוֹן קָוְקוֹרְאָזְ  
אָוּיָהְ זְמַרְעַשְׁ פֶּעֲלָדְעָרְ נְשַׁתְ גְּזֻעַתְ  
וּאָסְ חַיְנְטוֹגָעַןְ יְאָחָרְ הַאָטְ מְעַןְ אָזְ  
דָּוְ יְוִידְעַשְׁ פֶּעֲלָדְעָרְ נְשַׁתְ גְּזֻעַתְ  
קָעָןְ קָאָרְטָאָפְּלָעַןְ אָזָןְ וּשְׂטָןְ קָוְקוֹרְאָזְ. דָּוְ  
יְוִידְעַשְׁ קָאָלְאָנְגְּסְטַמְּפָןְ אָוּיָהְ אָוּקְרָאַזְעַזְ דָּאָ  
בְּעַןְ, צְלוּבְ פֶּעֲרָשְׁוֹדְגָעַןְ סְבָוָהְ, הַיְנְטוֹגָעַןְ  
יְאָהָרְ פְּמַעַטְ וּנְשַׁתְ גְּעַרְאָגָעַןְ דָּוְ נְבָנְ  
מְיַנְעַשְׁ וּרְיעַהְ פָּאָרְ קָאָרְטָאָפְּלָעַןְ אָוֹן קָזָהְ  
רוּחָ. אָזְעַטְ וּצְעַטְ סְטְ וּזְדָרְ דָּעְרָהְ אָפְּ  
רוּפְעַןְ אָוּיָהְ דָּעַם אָלְגָעְמִינְאָםְ גָּאָרְבָּרְהָ  
פָּזְ בְּרוּטְ.

אָוּסְעַרְ בְּרוּטְ, וּצְעַטְ דָּעַרְ קָוְמוֹנְגָנְדָרְ  
וּוּגְנְטָעַרְ וּזְנָןְ אָשְׁוֹאָרְ פָּאָרְ דָּוְ יְוִידְעַשְׁ  
קָאָלְאָנְגְּסְטַמְּפָןְ אָזָדְ אָנוֹ הַגְּנוּוֹלָטְ פָּוֹן בְּעַיְ  
הַיְבָשָׁגָןְ. שְׁוֹןְ אָזְעַטְ זְיַוְשַׁתְ שְׁוֹעַרְ צְזָ  
זְאַגְּנָןְ אָנוֹ פְּאָרוֹאָזְ, אָנוֹ דָּוְ יְוִידְעַשְׁ  
קָאָלְאָנְגָעָםְ וּצְעַטְ מְעַןְ הַיְנְטוֹגָעַןְ וּוּגְנְטָעַרְ  
שְׁמָרָקְ פְּרִיהָרָעָןְ. עָסְ וּצְעַטְ נְשַׁתְ וּזְנָןְ  
מִינְטְ וּאָסְ צְוּ עַכְתְּבָצָןְ דָּוְ הַבְּזָעָרְ, גְּעַזְ  
וּצְהָגְטָלָנְךְ בְּעַהְבָצָטְ מְעַןְ זְיַוְשַׁרְ, מְטַזְ שְׁמָרָןְ.  
הַגְּוּמְינְיָסְ אָבָרְ אָיָןְ, גְּוּגְוָהְ אָמְרָןְ, אָיָןְ

זְעַרְ שְׁנָנָטְ אַיְוָןְ דָּוְ פֶּעֲלָדְעָרְ. דָּעַר  
טָמֵטְ, זְעַהָרְ אָמְגָנְשָׁרְ, וּצְעַטְ טָאָקָעְ  
פְּעַרְזָאָרְגָנְעַןְ דָּוְ קָאָלְאָנוֹסְטָמָעַןְ מְזָבָ  
בְּרִזְוּתְ אָזְיָפְןְ נְגָנְצָעַןְ וּוּגְנְטָעַרְ, אָבָעָרְ  
אָסְ מְעַהָרְ וּזְיַוְשַׁעְ פָּוֹן זְעַרְעַ  
דָּעַרְ קְרָוְגָעַןְ.

זְעַטְ וּצְעַטְ זְיַוְשַׁ זְיַוְנְגָעַןְ וּוּגְנְמָעַדְ  
בְּרִוְיָתְ אָנוֹ דָוְ יְוִידְעַשְׁ קָאָלְאָנְיָעַסְ בְּזָןְ  
אָגְנְגָאָגְןְ פָּוֹן נְבָעַטְ גְּרָאָמְפָגְנִישָׁןְ,  
קָרְ אָמוֹנְגְּנוֹסְטָמָעַןְ וּוּלְעַלְעַןְ דָוְ יְוִידְעַשְׁ  
אָגְנְסָטְמָעַןְ הַאָבָעַןְ גְּעַנְאָגְשָׁפָעַןְ שְׁפָטְוָןְ בָּאָרְ  
רְעַשְׁ פָּעַרְ אָוּזְ בְּהַמְוֹתְ. בְּאָרְצִיְאָהָרָעְ  
מְשָׁעָרְ אָנוֹ דָאָסְ אָזְדָקְ נְשַׁתְ גְּעוּזָןְ, מְעַןְ  
צְחַקְמָהְ אַיְסְטָאָרְקִיְוָעַןְ אָ טְמַלְ פָּוֹן  
עַדְרָגָעַןְ אָגְנוּוֹנְמָטָרְ דָּעְרָהָרְ, וּזְיַלְ  
אָנוֹ נְשַׁתְ גְּעוּזָןְ לְעַנְיָןְ שְׁמָרְוָןְ בָּאָרְ  
בְּהַמְוֹתְ אָנוֹ קְרָיְןְ הַאָבָעָרְ פָּאָרְ דָוְ  
מְעַלְהָןְ הָאָטְ גְּעַמְוֹתְ אָרְזָוִסְקָאָקָעַןְ  
דָּרְ. מְעַזְ הָאָטְ גְּעַמְוֹתְ אָרְזָוִסְקָאָקָעַןְ  
מְעַלְהָןְ פָּוֹן דָעַם אָגְנָאָרְ-דָּוְשָׁאָגְנִיתְ  
„אָרָטְ“, דָעַרְ פָּוֹן „יעַקָּאָ“, דָעַרְפָּאָרְ  
קָרְבָּןְ מְעַהָלָןְ פָּוֹן דָוְ אַיְנְגָעַןְ פֶּעֲלָדְעָרְ  
נוּשַׁתְ גְּעוּזָןְ.

מץ' שנדרם שׂוֹן אָזִיף דָּן יְדָיו  
שֶׁפַּעֲלָדָרָה, קָאָנוּ שׂוֹן דָּרְפָּאָר אָנוּ  
טַּרְנוּהוּרָעָן אֶסְדָּקָה צָוְן דָּן אַיְזָוְנָכְתָּשָׁן  
הָאָנוּ דָּן יְדוּרְישָׁע קָאַלְגָּנִיאָס אַיְפָן קָוְמָגָן  
דוֹגָאנָן יְאָהָר.

אֵלָהָר שַׁוְּעָרָר יְאָהָר פָּאָר דָּן יְדָיו  
שֶׁעָקָאַלְגָּנִיאָס אָנוּ נְעוֹזָן דָּעָר פָּעָרָגָן  
בְּעָנָרָה, אָנוּ נְרוּזָים מְוֹרָא הָאָטָם גַּעַתְּרָשָׁתָן,  
אוֹ אָזָּדָם דָּקָם אַזְּצָגָעָן יְאָהָר נָאָכָן וְנוּ  
עַם נְרָעָטָנָנוּשָׁן. דָּן דָּאָנוּגָּשָׁן מְוֹרָא הָאָטָם גַּעַחָטָן  
גְּרָנָגָנָם. קָיָן סְדָר רָעָגָנָם זְעָגָנוּ חַבָּנוּמָן  
אֵרָגָמָן. קָיָן סְדָר רָעָגָנָם זְעָגָנוּ חַבָּנוּמָן  
בְּנָנוּ. דָּן פְּרָהָוָגָנָה-חַבָּנוּתָן זְעָגָנוּ נְעָנָן  
נְעָנָן. דָּן אַזְּפָר אַזְּפָר דָּן פְּעָלָדָרָעָן דָּוָרָדָן  
שְׁפָעָטָשָׁן פְּרָגָסָט אַזְּגָנָצָעָן אַזְּגָנָצָעָן  
רָצָן נְעוֹזָוָרָעָן. דָּעָר אַזְּבָרָפָרָעָוָן הָאָנוּ דָּן  
פְּעָלָדָרָה הָאָטָם וְזָדָן פְּעָרְשָׁבָעָטָנוּמָן אַזְּרָה אֵלָהָר  
גַּנְעָצָעָן חַדְשָׁה אַזְּמָנָעָר גַּנְשָׁתָקָיָן גַּנְגָּמָן  
שְׁסְמִיכִיָּשָׁן אַזְּמָשְׁמָנָגָדָן. דָּאָס אַלְמָן  
הָאָטָם גַּעַנְבָּעָן סְבָותָן צָו דָּגָנָעָן. אָנוּ מְעָן  
כָּגָן שְׂוֹן בְּאַצְּטָעָנָם גַּנְגָּמָנָעָן צָו זָאָר  
גַּעַנְוּ וְנוּ אָזָּוּ צָו הַעֲלָהָעָן מְוֹט שְׁפָיוֹן דָּן  
יְזָוְשָׁע קָאַלְגָּנִיאָס אַזְּפָר דָּן קָוְמָעָדָגָע.

וְזָעָגָן אַבְּעָר לְעַצְעָנָם. — מִזְּחָא  
בָּאָר וְוְאָלָעָן גַּעַטְלָעָן בְּשַׁפְּדוּגָעָן רְאָזָן  
בְּעָנָס אָנוּ אַזְּוֹנוּגָעָן גַּעַטְלָעָן אַזְּרָה דָּן אֵלָהָר  
קְרָאָזָנוּגָעָן פְּעָלָדָרָה. דָּן רָעָגָנָם הָאַבָּאָן  
כִּוּטָמָאָל אַזְּוֹהָעָזָהָיְבָאָן דָּן דָּזְרָשָׁמָיָעָן  
חַבָּנוּתָה אַזְּפָר דָּן פְּעָלָדָרָעָן אָנוּ אַזְּרָה דָּן  
בְּעַטְלָעָגָע שְׁטוּמוֹגָעָן צְוֹוְעָגָעָן דָּן יְזָרָה  
שֶׁעָקָאַלְגָּנִיאָס. דָּן מְוֹרָא פָּאָר אַבְּיָזָן  
הַגְּנָעָרְגָּעָן וְזָגָטָעָן אָנוּ אַבְּוּסָעָל אַפְּנָיָן  
גַּעַשׂוֹאַכְּתָן גַּעַוְאָרָעָן. עַס אָנוּ גַּעַבְּרִירָעָן  
גַּעַוְאָרָעָן אֵלָהָפָגָן, אָנוּ כְּאַטְשָׁה דָּעָר  
וְזָגָטָעָן וְזָעָט טָאָקָן וְזָוְעָרָר, פָּגָן  
דָּעָטָמָוְעָגָן וְזָעָט מְעָן אַוְהָם שְׂוֹן וְזָס  
אָנוּ דָּזְרָבָנָשָׁמָפָגָעָן.

אַגְּמָנָעָר דָּעָר דָּאָנוּגָּעָר הַאֲגָנָגָגָן הָאַבָּאָן  
הָזָוְיָהָשָׁאָגָן וְעַרְבָּאָגָן דָּבָעָטָעָן  
דָּבָעָטָעָן דָּבָעָטָעָן דָּבָעָטָעָן  
לְזָקָן.

כחות איזו ?

卷之六

1

שיילטבט פערדיי  
פרקראנקונג פון ז'ז'יפט  
Józefa גוטס די טעטיגקי  
דאקטיזיררים האבען  
סטע קינדער פער  
Franciszka Józ













